

# Anonymizovaná verze

Překlad

C-541/19 – 1

Věc C-541/19

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

**Datum doručení:**

16. července 2019

**Předkládající soud:**

Amtsgericht Hamburg (Německo)

**Datum předkládacího rozhodnutí:**

22. května 2019

**Žalobce:**

XW

**Žalovaná:**

Eurowings GmbH

---

**Usnesení**

ve věci

XW [omissis]

– žalobce –

[omissis]

proti

Eurowings GmbH, [omissis] Düsseldorf

– žalované –

[omissis]

rozhodl Amtsgericht Hamburg (okresní soud v Hamburku, Německo) [*omissis*] dne 22. května 2019 takto:

Řízení se přerušuje.

Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě článku 267 SFEU předkládá následující předběžná otázka týkající se výkladu unijního práva:

**Je základem pro výpočet náhrady podle článku 7 nařízení (ES) č. 261/2004 celková trasa letu i tehdy, pokud má cestující v cílovém místě určení zpoždění o tři hodiny a více až z důvodu zpoždění/zrušení navazujícího letu, avšak s počátečním letem přistál včas, oba lety byly uskutečněny různými leteckými dopravci a lety byly objednány společně?**

#### Odůvodnění:

- 1 [*omissis*] [Vnitrostátní procesněprávní předpis]
- 2 Rozhodnutí [*omissis*] o předmětu sporu závisí na odpovědi Soudního dvora Evropské unie na předběžnou otázku formulovanou ve výroku:

#### Popis předmětu sporu

- 3 Žalobce se domáhá po žalované zaplacení zbývající náhrady ve výši 150 eur.
- 4 Žalobce si prostřednictvím jednotné objednávky prostřednictvím globálního distribučního systému GDS objednal let z Madridu (MAD) do Curychu (ZRH) na den 18. září 2017 (LX 2021) s bezprostředně navazujícím letem do Hamburku (HAM) ve stejný den (EW 7763, společné označování linek LX 4416). Navazující let měl být uskutečněn žalovanou, avšak byl zrušen. Jiná přeprava nebyla žalobci nabídnuta. Na výzvu žalobce k zaplacení náhrady mu žalovaná vyplatila částku ve výši 250 eur.

[*omissis*] [vnitrostátní procesní právo].

- 5 [*omissis*]

#### Relevantní evropská judikatura k předběžné otázce

- 6 Soudní dvůr Evropské unie rozhodl rozsudkem ze dne 7. března 2018 ([*omissis*] C-274/16, C-447/16, C-448/16) takto [*omissis*]:

Článek 5 bod 1 písm. a) nařízení č. 44/2001 musí být vykládán v tom smyslu, že se pojem „nároky ze smlouvy“ ve smyslu tohoto ustanovení vztahuje rovněž na žalobní nárok cestujících v letecké dopravě na náhradu škody za významné zpoždění letu s přestupem, uplatňovaný na základě nařízení Evropského

parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91, vůči provozujícímu leteckému dopravci, který není smluvní protistranou dotčeného cestujícího.

- 7 Stejně tak bylo v rozsudku ze dne 31. května 2018 – C-537/17 (Wegener v. Royal Air Maroc Sa) rozhodnuto:

Pojem „cílové místo určení“ je v čl. 2 písm. h) nařízení č. 261/2004 definován jako místo určení na letence předložené na přepážce pro registraci k přepravě nebo, v případě přímo navazujících letů, místo určení posledního letu dotčeného cestujícího ([*omissis*] ECLI:EU:C:2013:106 [[*omissis*]]).

### **Právní stanoviska účastníků řízení**

- 8 Žalobce má za to, že byla provedena jednotná rezervace letu. Skutečnost, že let nebyl objednan u samotné žalované, nebo skutečnost, že všechny letové úseky byly uskutečněny samotnou smluvní stranou nebo jediným leteckým dopravcem, je irelevantní. Rozhodující je, že cesta letadlem vychází z jediné rezervace, z níž vyplývá jediná přepravní smlouva a z hlediska cestujícího představuje jednu jednotku. Rozhodujícím faktorem byla ztráta času v cílovém místě určení. To platí nezávisle na tom, zda počáteční a navazující let byly uskutečněny stejnou leteckou společností. Zrušený let představoval z pohledu cestujícího přímý navazující let. Cestující nečiní žádný rozdíl v tom, zda dosáhne svého cílového místa určení se značným zpožděním z důvodu zrušení nebo zpoždění u prvního nebo posledního úseku jednotného letu.
- 9 Žalovaná tvrdí, že si cestující objednal dva na sobě nezávislé lety, které spolu nijak nesouvisí, takže musí zaplatit pouze náhradu ve výši 250 eur na základě vzdálenosti trasy mezi Curychem a Hamburkem. Žalobce objednávku letu neprovedl přímo u leteckého dopravce, ale sestavil si oba lety sám prostřednictvím systému GDS. Předchozí let navíc neuskutečnila žalovaná. Lety spolu nijak nesouvisí, jedná se o dva rozdílné jednotlivě naplánované lety. V případě zrušeného letu se pak podle názoru žalované nejedná o navazující let.

### **Předběžný právní názor soudu**

- 10 Předkládající soud má za to, že se jedná o jednotný let. Pro tuto skutečnost hovoří již krátká doba na přestup mezi počátečním a navazujícím letem. Kromě toho musí být základem pro výpočet výše nároku vzdálenost mezi Madridem a Hamburkem. Například již čl. 7 odst. 1 druhá věta nařízení (ES) č. 261/2004 jasně stanoví, že v případě letů zahrnujících vícero etap je rozhodující „poslední místo určení“. Pojem „poslední místo určení“ se v dané věci shoduje s pojmem „cílové místo určení“ podle čl. 2 písm. h), a tudíž i s označením uvedeným v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 261/2004. Jednotně objednaný počáteční a navazující let

musí být proto seskupeny. V případě jednotné rezervace musí být irelevantní, v jaké části cesty došlo k incidentu, který má dopad pro cestujícího.

**Stav řízení:**

11 [[*omissis*]]

[podpis][ [*omissis*]]

PRACOVNÍ DOKUMENT